

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE
T881E

Veulliez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.

2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.

3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.

4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.

Votre tondeuse à barbe BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée interrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRESERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargé puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FUNCIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.

- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.

- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

NOTE: L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

FUNCIONNEMENT SANS FIL

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.

Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.

- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.

- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La molette de réglage vous permet d'adapter le guide de coupe afin de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 12 mm vous offrira une barbe plus longue et plus épaisse.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 12 mm) en utilisant la molette à l'avant de la tondeuse.

- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.

- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.

- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.

- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.

- Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.

- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.

- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse peut également servir à peaufiner/mettre en forme le pourtour de la barbe.

- Pour retirer le guide de coupe, placez un doigt de part et d'autre de la molette et tirez délicatement pour déverrouiller le guide (Fig.1).

- Tirez le guide vers le haut afin de l'enlever de la tondeuse.

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez la tête de coupe sous la languette arrière du guide.

- Le guide doit reposer sur la tête.

- Verrouillez le guide en pressant délicatement la molette contre la tondeuse (Fig.2).

- Un clic doit confirmer que le guide est bien en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.

- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.

- Utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.

- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.

- Pour retirer les lames, touez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.

- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la tondeuse. Ensuite, verrouillez le tout.

- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.

- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.

- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.

- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

BEARD TRIMMER

T881E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.

1. Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.

2. Check that the charging indicator light is on.

3. A full charge provides 60 minutes of cordless use

4. Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.

Your BaBylissMEN Beard Trimmer is equipped with Ni-MH batteries.

Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.

- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.

- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.

- The appliance is now ready for use.

NOTE: The appliance should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CORDLESS OPERATION

- Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticable signs of damage. Do not use if damaged.

- Ensure the blades are free from hair and debris.

- Ensure the appliance is sufficiently charged.

- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE LENGTH CONTROL DIAL

The length control dial allows you to adjust the comb guide to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 12mm will be thicker and longer.

- Select a cutting length (1 -12mm) using the dial on the front of the trimmer.

- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.

- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.

- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.

- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can also be used for detailing/ shaping around the edge of the beard.

- To remove the comb guide, place two fingers either side of the wheel and gently pull to unlock the guide (Fig.1).

- Pull the guide up and away from the trimmer unit.

ATTACHING THE COMB GUIDE TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer head under the back lip of the guide.

- The guide should rest on the head.

- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit (Fig.2).

- The guide should click into a secure position

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.

- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.

- Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.

- The blades can be removed to aid cleaning.

- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.

- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.

- Zum Entfernen des Kammaufsatzes den Drehschalter mit zwei Fingern an beiden Seiten festhalten und leicht nach oben ziehen, um den Kammaufsatz zu lösen (Abb.1).

- Den Aufsatz nach oben vom Bartschneider abziehen.

- Einem Kammaufsatz am Bartschneider befestigen

- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.

- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.

- Die blades can be rinsed under the tap.

- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.

- After cleaning, switch the appliance on and all the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER

T881E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich das mitgelieferte Netzteilverwenden.

1. Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass das Netzteil auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen

2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.

3. Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb

4. Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden dauern.

Ihr BaBylissMEN Bartschneider ist mit Ni-MH-Batterien ausgestattet.

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- Das Netzteil an das Gerät und dann an eine geeignete Steckdose anschließen.

- Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.

- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

AKKUBETRIEB

- Das Netzteil mit dem Gerät verbinden, an eine geeignete Steckdose anschließen und einschalten. Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.

- Haai, nachd het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het kabel net.

- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor demt Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.

- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.

- Auf sauberem, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

VERWENDEN DES DREHREGLERS FÜR DIE SCHNITTLÄNGE

Mit dem Drehregler kann der Kammaufsatz verstellt werden, um die Schnittlänge Ihres Trimmers zu regeln. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 12 mm ein dickere, längerer Bart ist.

- Selecter een trimoogte tussen de 1 en 12 mm met behulp van de draaischijf aan de voorkant van de trimmer.

- Draai de schijf met de klok mee om de trimoogte te verlengen.

- Draai de schijf tegen de klok in om de trimoogte te verminderen.

- Zodra u de gewenste trimoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.

- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

- Die Schnittlänge (1 -12 mm) wird mit dem Drehregler vorne am Trimmer eingestellt.

- Der Drehregler im Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu vergrößern.

- Draai de schijf tegen de klok in om de trimoogte te vermindern.

- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.

- Schieben Sie die Betriebsstange nach unten, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard vorm te geven.

- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek hem voorzigtig naar boven om de kam los te klikken (AfB1).

- Trek de opzetkam omhoog en van de trimmer af.

EINEM KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Trimmer kann auch für Details oder zur Formgebung rund um die Bartänder verwendet werden.

- Zum Entfernen des Kammaufsatzes den Drehschalter mit zwei Fingern an beiden Seiten festhalten und leicht nach oben ziehen, um den Kammaufsatz zu lösen (Abb.1).

- Den Aufsatz nach oben vom Bartschneider abziehen.

- Einem Kammaufsatz am Bartschneider befestigen

- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.

- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.

- Um die Klingen erneut zu befestigen, die Klingensplatte in den Griff einsetzen und festklicken.

- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.

- Die Klingen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeläumt oder wieder verwendet wird.

- Die blades can be removed to aid cleaning.

- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.

- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.

- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.

- Die blades can be rinsed under the tap.

- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.

- After cleaning, switch the appliance on and all the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät geliefert Ö, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER

T881E

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adaptor	CA10
---------	------

Het apparaat opladen

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.

1. Zorg dat de trimmer uit staat en sluit dan de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat vóór het eerste gebruik eerst 16 uur lang op.

2. Controleer of de opladlampje brandt.

3. Een volledig opgeladen trimmer kan 60 minuten lang snoerloos gebruikt worden.

4. De oplaadtijd, na de eerste keer van 16 uur, is vervolgens steeds 8 uur.

Uw BaBylissMEN Beardtrimmer is voorzien van oplaadbare Ni-MH-batterijen.

Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door de eerste keer extra lang op te laden wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE BATTERIEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de acu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 16 uur opgeladen te worden.

GEBRUIK OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.

- Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Bij gebruik op het elektriciteitsnet dient het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

DRAADLOOS GEBRUIK

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet het apparaat aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Haai, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het kabelnet maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.

- Zorg dat er geen haartjes en/of in de messen zitten.

- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.

- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELLINGSSCHIJF VOOR DE TRIMHOOGTE

Met de instellingsschijf voor de trimoogte kunt u trimoogte van de opzetkam aanpassen. U zult zelf moeten uitproberen wat voor u de beste haarlengte is, maar als leidraad kunt u houden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 12 mm een vollere en langere baard is.

- Selecteer een trimoogte tussen de 1 en 12 mm met behulp van de draaischijf aan de voorkant van de trimmer.

- Draai de schijf met de klok mee om de trimoogte te verlengen.

- Draai de schijf tegen de klok in om de trimoogte te verminderen.

- Zodra u de gewenste trimoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.

- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard vorm te geven.

- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek hem voorzigtig naar boven om de kam los te klikken (AfB1).

- Trek de opzetkam omhoog en van de trimmer af.

DE OPZETKAM BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuif de trimpkop onder het lipje aan de achterkant van de opzetkam.

- De opzetkam moet rusten op de kop.

- Klik de opzetkam op zijn plek door het wiel voorzigtig op het apparaat te drukken (AfB2).

- De opzetkam moet zich vastklikken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.

- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborstje om haartjes en vuil weg te borstelen. Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.

- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.

- Houid, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.

- Verwenden Sie den beliggenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.

- Die Klingen des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.

- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.

- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.

- Die blades can be rinsed under the tap.

- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.

- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät geliefert Ö, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

ITALIANO

RASOIO REGOLABBARA

T881E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

1. Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia posizionato su OFF. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, caricarlo per 16 ore.

2. Controllare che la spia di carica sia accesa.

3. Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica

4. Dopo la carica iniziale di 16 ore, le cariche successive devono essere di 8 ore.

Il vostro rasio regolabarba BaBylissMEN funziona con batterie Ni-MH.

</

<p>SVENSKA</p>	
SKÄGGTRIMMER <p>1881E</p> <p>Läs säkerhetsanvisningarna nogga innan du använder produkten.</p>	
Adapter	CA10

LADDA APPARATEN
VIKTIG! Använd endast den medföljande adaptern.
1. Kontrollera att trimmern är i avstängd läge. Anslut kontakten till apparaten och anslut sedan adaptern. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den för första gången.
2. Kontroller att lyset på ladeladikatoren er på.
3. När det er fullt opladdet, kan det brukes i 60 minuter uten ledning.
4. De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
5. Når apparaten er fulladdad kan den användas i60 minuter utan kabelanslutning.
4. Efter de inledende 16 timmarna bör apparaten laddas i 8 timmar.
Din BaBylissMEN skäggtimmer är utrustad med NiMH-batterier. Apparaten bör laddas i 16 timmar utan avbrott innan du använder den för första gången. Den inledande laddingen ger optimala prestanda för snabb och smidlig trimning. Batteriets maxkapacitet uppnås först efter tre laddnings- och utladningscykler.

SPARA BATTERI
För att de laddningsbara batterierna kapasitets ska förbli optimal bör trimmen laddas ur hett och sedan laddas på nytt i 16 timmar var sjätte månad.

ANVÄNDA MED NÄTANSLUТNING
-Kontrollera att apparaten är avstängd.
-Anslut adaptern till apparatens nedre del och anslut den sedan till ett lämpligt nätuttag.
-Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
-Apparaten är nu klar för användning.
OBST Apparaten bör inte användas längre än 20 minuter i följd då den är ansluten till elnätet.

ANVÄNDA SLADDLÖST
-Anslut adaptern till apparatens nedre del, anslut till lämpligt nätuttag och sätt på. Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
-När apparaten är fulladdad kopplar du bort adaptern från nätuttaget och apparaten, och förbereder för användning.

FÖRBEREDA FÖR ANVÄNDNING
-Inspektera alltid apparaten före användning och kontrollera om det finns några tecken på skada. Använd inte apparaten om den är skadad.
-Kontrollera att bladen är fria från hår och skräp.
-Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
-Använd på rent, torrt hår som har kammats ordentligt och inte är trasligt.

ANVÄNDA LÅNGREGLAGET
Med långdreglaget kan du justera distanskammen och ändra klipplängden för trimmen. Du får prova dig fram för att hitta lagom längd, men du kan ha åtanke att i 1 mm ger ett mycket kort skågg/skåggstubb och 12 mm ett tjockare och längre skågg.
-Välj klipplängd (1–12 mm) med reglaget på trimmers framsida.
-Vid reglaget medurs för att öka klipplängden.
-Vid reglaget moturs för att minska klipplängden.
-När du har valt önskad klipplängd löses distanskammen automatiskt på plats och du får ett garanterat jämnt resultat.
-Sätt på trimmern genom att flytta strömknappen uppover. Bladen börjar röra sig och du kan börja klippa.

ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM
-Trimmen kan även användas för att skapa detaljer och konturer kring skäggets kanter.
-Du tar bort distanskammen genom att placera två fingrar på vardera sidan av hjulet och försiktigt dra så att distanskammen blickar ur (**bild 1**).
-Dra distanskammen uppåt och bort från trimmern.

FÅSTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN
-För trimmerhudet under bakbeppen på avstandskammen.
-Distanskammen ska vila på huvudet.
-Klicka distanskammen på plats genom att försiktigt trycka hjulet mot apparaten (**bild 2**).
-Distanskammen ska nu hamna på plats med ett klick.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
För att apparaten ska fungera optimalt bör den rengöras efter varje användningstillfälle:
-Du av distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före förvarning eller användning.
-Börsta bort hår och skräp med den medföljande rengöringsborsten.
Använd ioma vassa föremål för att rengör trimmerbladet.
-Bladen kan tas av för enklare rengöring.
-Du tar av bladen genom att hålla i trimmers handtag med ena handen, sätta tummen under bladen och trycka bladen bort från handtaget.
-Du sätter på bladen igen genom att se till att bladen ligger på bladplattan sitter på plats i handtaget och klicka den på plats.
-Biks försiktigt bort eventuella hårstrån som kan ha fastnat under bladen.
-Bladen kan skåjgas av handen.
-Sätt på apparatet efter rengöring, och påfår noen dråper av den medföljende oljen på bladen. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.
-Efter rengöring sätter du på apparaten och oljan i bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd enbart den smörjoljan som medföljer apparaten, då den är särskilt framtagen för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

<p>NORSK</p>	
SKJEGGTRIMMER <p>1881E</p> <p>Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.</p>	
Adapter	CA10

LADDE APPARATET
VIKTIG! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
1. Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at trimmeren er *AV*.
For du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
2. Kontroller at lyset på ladeladikatoren er på.
3. Når det er fullt oppladdet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
4. De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
Din BaBylissMEN skjeggtimmer har NiMH-batterier.
For du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladdet. Denne første sur- ladingen sikrer optimal effektivtelse for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang.
Maksimal batterikapasitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladingsyklusler.

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING
-Sorg for at apparatet er slått av.
-Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
-Den røde LED- en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
-Apparatet er nå klart til bruk.
MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING
-Sett apparatet inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED- en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
-Når apparatet er fulladdet, trek apparaten ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

FØRBEREDELSE
-Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
-Pass på at bladene er fri for hår og smuss.
-Sorg for at apparatet er tilstrekkelig oppladdet.
-Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

BRUKE SKIVEN FOR JUSTERING AV LENGDE
Skiven for justering av lengde gir deg mulighet til å justere avstandskammen for å endre trimmers kuttelengde. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svært kort og stubbet skjegg og 12 mm et tykkere og lengre.
-Velg en kuttelengde (1–12 mm) ved å bruke skiven på fremsiden av trimmern.
-Drei den mot klokken for å øke kuttelengden.
-Drei den mot klokken for å redusere kuttelengden.
-Når du har valgt ønsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn kutting.
-Slå trimmeren på ved å skyve strømknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

BRUKE TRIMMERNEN UTEN AVSTANDSKAM
-Trimmeren kan også brukes for detaljer/forming rundt kantene av skjegget.
-For å fjerne avstandskammen, plasser to fingre på hver sin side av hjulet og trekک varsomt for å frigjøre avstandskammen (**Fig.1**).
-Trekک avstandskammen opp og bort fra trimmeren.

MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERNEN
-Skyv trimmerhodet under bakbeppen på avstandskammen.
-Avstandskammen skal hvile på hodet.
-Klikk avstandskammen på plass ved varsomt å trykke hjulet mot enheten (**Fig.2**).
-Avstandskammen skal klike inn i posisjon.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
-Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt for oppbevaring eller bruk.
-Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
-Bladene kan tas av for å gjøre rengjringen enklere.
-For å ta av bladene, hold i trimmersens håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
-For å sette tilbake bladene, sorg for at den nedre delen av bladplaten er plassert i håndtaket, og klike på plass.
-Biks forsiktig bort hår som ligger under bladene.
-Bladene kan skyles under sprøingen.
-Sorg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmern.
-Slå på apparatet etter rengjøring, og påfår noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.
-Puhdistukseen jalkkeen kytkte laite päälle ja rasvaa terä pinnalla tiipillä mukana toimitettua voitelöllyä. sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerille, eikä se mahdollista hidastaa terää.

<p>SUOMI</p>	
PARTATRIMMERI <p>1881E</p> <p>Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.</p>	
Adapteri	CA10

LAIITTEEN LAUTAS
TÄRKEÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovitinta.
1. Liitä pistoke laitteesen ja liitä sovitin varmistamalla että trimmeri on OFF- asennossa. Ennen laitteen ensimmäistä käyttöä lataa sitä 16 tuntin ajan.
2. Varmista, että laite on asianmukaisesti asennettu.
3. Tarkista, että laitteen merkivalo palaa.
4. Seuraavien latausten tulisi kestää 8 tuntia alkuperäisen 16 tunnin jälkeen.
5. Näissä lataus tarjota 60 minuutin langattoman käytön.
6. Paristojen lataus tulisi kestää 8 tuntia Ni-MH-akuilla.
Ennen ensimmäistä käyttökertaa laite tulisi ladata taoutta 16 tunnin ajan. Tämä alkuperäinen superlataus antaa optimaalisen virtealokkuden varmistaaksen sujuvan ja nopean parantelkkuun joka kerta. Maksimiatkkuusapiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

AKKUJEN YLLÄPITO
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kokonaan, ja ne tulisi ladata siten 16 tunnin ajan kauden kuuksauden välein.

KÄYTTÖ VERKKOIRRALLA
-Varmista, että laite on sammuttu.
-Liitä sovitin laitteen pohjaan ja kytk sovitin sopivaan pistorasiaan.
-Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteesen ja kytketty verkkovirtaan.
-Laite on nyt käyttövalmis.
MERK: Apparaetti ei tulisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkoirralla.

LANGATON KÄYTTÖ
-Liitä sovitin laitteen pohjaan, kytkte laite sopivaan pistorasiaan ja kytkte laite päälle. Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteesen ja kytketty verkkovirtaan.
-Kun laite on täysin ladattu, kytkte sovitin ir pistorasiasta ja laitteesta. Laite on nyt käyttövalmis.

KÄYTTÖOHOTTO
-Tarkista aina ennen käyttöä, ettei laitteesa ole näkyviä vikoja. Älä käytä vahingoittunutta laitetta.
-Varmista, että teräsi ei ole hiukasia ja roskia.
-Besivaitete että on keliönäs den perieooun triles kai akouoioiu.
-Besivaitete että ni suokenki ei ole terienä epiaouk.
-Chropoioiute tie oie kaöara kai stevoia malilo pou eouou rvenotiei via muu eouou köpouo.

PITUUDEN OHAUSKIEKON KÄYTTÖ
Pituuden ohjauksiekolla voit säätää trimmerin leikkukamman leikkupituutta. Löydä sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeena sanottakoon, että 1 mm pituudella saat erittäin lyhyen paransängän ja 12 mm pituudella vastasi pssyy paksumpaa ja pidempää.
-Palssi leikkupuutius (1–12 mm) trimmerin etuosassa olevalla ohjauksiekolla.
-Leikkupuutus nousee kääntämällä kiekkoa myötäpäivään.
-Leikkupuutus laskee kääntämällä kiekkoa vastapäivään.
-Empälee tuo miokos kopiai (1–12 mm) rhpouoioioutas ten diaokooiti too miapioiti meiois ten suokenkie.
-Parioioutas ten diaokooiti deoioöoora tuo ouioitee tuo miokos kopiai.
-Parioioutas ten arioteoiooora tuo meioitee tuo miokos kopiai.
-Malio epiaete tuo empiouiti miokos kopiai, o oioyioe tuo aspaaliase auioioitias oie tie pou euyyioeu tuo kai oioiioioara öioioioia.
-Bitee tuo leioioyia tie suokenkie apouyioioutas tuo koupii oiioous pou ta püvii, oi keliooe tuo aouiooun va kiouivota kai miapotee va eekinivotee tuo öioioia.

TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUUKAMPAA
-Trimmeriä voidaan käyttää myös parran aariviivojen muotoiluun/viivestelyyn.
-Poista leikkukampa asettamalla kaksi sormea molempien pyörien sivulle ja vedä varovasti leikkukampaa (**kuva 1**).
-Vedä leikkukampaa ylöspäin ja irrota se trimmeriyksiköstä.

LEIKKUUKAMMAN KIINNITTÄMINEN TRIMMEREIN
-Li'uuta trimmeripää leikkukamman takareunan alle.
-Leikkukamman tulisi pysyä päässä.
-Napsauta leikkukampaa paikalleen painamalla varovasti pyörää yksiköön vasten (**kuva 2**).
-Leikkukamman tulisi nyt lukittua turvaliiseen asentoon.

PUHDUSTUS JA HUOLTO
Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa aina käytön jälkeen:
-Poista leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtele leikkukampa juoksevan veden alla ja kuivaa kuivakuivain ennen säilytystä tai käyttöä.
-Poista laitteesta hiukset ja roskat mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Älä puhdistaa trimmerin terää terävällä esineellä.
-Terät voidaan poistaa puhdistuksen helpottamiseksi.
-Poista terät pitämällä trimmerin kahvaa yhdessä kädessä, asettamalla peukalo terien alle ja työntämällä terää pois päin kahvasta.
-Kiinnitä terät takaisin paikalleen varmistamalla, että terälevy on kahvalla ja napsauta ne paikalleen.
-Puhdistus terien taakse jättää hiukset pois.
-Terät voidaan huuhdella vesihanalla.
-Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat ennen kuin kiinnität ne takaisin trimmerin runkoon.
-Puhdistukseen jalkkeen kytkte laite päälle ja rasvaa terä muutamalla tiipillä mukana toimitettua voitelöllyä. sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerille, eikä se mahdollista hidastaa terää.

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>	
ΕΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ <p>1881E</p> <p>Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.</p>	
μετασχηματιστής	CA10

ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντάπτορα που διατίθεται με τη συσκευή.
1. Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον αντάπτορα. Διαφοροποιήστε ότι η ροζιτική μηχανή είναι στη θέση Off. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής φορτίστε την μπαταρία για 16 ώρες.
2. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα χρήσης της κομμητικής μηχανής για τουλάχιστον 60 λεπτά.
4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 8 ώρες μετά την πρώτη φόρτιση των 16 ωρών.
Η ανάφωξη ροζιτική μηχανή για γένια της BaByliss περιλαμβάνει μπαταρίες Ni-MH. Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 16 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να διασφαλιστεί το απόλο και γρήγορο έργο στα κούβε φούρ. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης/φορτίσματος.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίσει πλήρως και στη συνέχεια, επαναφορτίσει για τη 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΡΕΥΜΑ
-Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή να είναι απενεργοποιημένη.
-Συνδέστε τον αντάπτορα στο κάτω μέρος της συσκευής και συνδέστε τον αντάπτορα στην κατάλληλη πρίζα.
-Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει όταν ο αντάπτορας έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή και με το ρεύμα.
-Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή δεν να χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, όταν η λειτουργία της γίνεται με ρεύμα.

ΑΞΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
-Συνδέστε τον αντάπτορα στο κάτω μέρος της συσκευής, συνδέστε σε μια πρίζα και απενεργοποιήστε τη συσκευή. Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει όταν ο αντάπτορας έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή και το ρεύμα.
-Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

ΠΡΟΕΙΠΤΑΓΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
-Ελεγκτε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εφωρή σηηαδια φούρας. Να μη χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
-Besivaitete ότι ni kelioönās den perieooun triles kai akouoioiu.
-Besivaitete ότι ni suokenki ei ole terienā epiaouk.
-Chropoioiute tie oie kaöara kai stevoia malilo pou eouou rvenotiei via muu eouou köpouo.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΟΒΑΓΟ ΚΟΜΗΣ
Η διακόπτης κλέγηση του μήκους σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τον όδηγο κόνης έτσι ώστε να αλλάζει το μήκος κόπης της μηχανής σας. Θα πρέπει να εφαρμόσετε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ως οδηγός, με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με τα 12 mm θα έχετε πιο πυκνά και σταθερά κείγγε και 12 mm ετ τυκκωε o lengre.
-Empälee tuo miokos kopiai (1–12 mm) rhpouoioioutas ten diaokooiti too miapioiti meiois ten suokenkie.
-Parioioutas ten arioteoiooora tuo meioitee tuo miokos kopiai.
-Malio epiaete tuo empiouiti miokos kopiai, o oioyioe tuo aspaaliase auioioitias oie tie pou euyyioeu tuo kai oioiioara öioioioia.
-Bitee tuo leioioyia tie suokenkie apouyioioutas tuo koupii oiioous pou ta püvii, oi keliooe tuo aouiooun va kiouivota kai miapotee va eekinivotee tuo öioioia.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΟΒΑΓΟ ΚΟΜΗΣ
Η ροζιτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη λεπτομέρεια ή τους σχηματισμούς γύρω από τις άκρες των μαλλιών.
-Για να αποφασίσετε τον όδηγο κόπης, τοποθετήστε δύο δαχτυλία σε κάθε όδηγο της ροδέλας και σπρώξτε ελαφρώς για να ξεκαλοήσετε ο όδηγο (**εικ. 1**).
-Σπρώξτε τον όδηγο προς τα πάνω και αφαιρέστε τον από τη συσκευή.

ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΜΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ
-Σπρώξτε την κεφαλή της κόπης κάτω από το πίσω μεσό του όδηγου.
-Ο όδηγο θα πρέπει να παραμείνει ενάνω στην κεφαλή.
-Κομμήστε τον όδηγο στη θέση του πιέζοντας ελαφρά τη ροδέλα σε κάτω με τη συσκευή (**εικ. 2**).
-Ο όδηγο θα πρέπει να κομμήσει σε ασφαλή θέση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
-Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή καθαρίζεται σωστά μετά από κάθε χρήση.
-Αφαιρέστε τον όδηγο κόνης μετά τη χρήση. Σπρώχνετε τον κάτω από τρυφερότερη νερά και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθηκεύσετε ή τον επαναχρησιμοποιήσετε.
-Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες και τα ακούοioiu.
Μη χρησιμοποιήσετε σκληρό αντικείμενο για να καθαρίσετε τις λεπίδες της μηχανής.
-Οι λεπίδες μπορούν να αφαιρούνται για να δειπωθούν ή να καθαριστούν.
-Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες, κρατήστε με το ένα χέρι τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντίθετο σας κάτω από τις λεπίδες και σπρώξτε τις λεπίδες για να αφαιρέσουν από τη λαβή.
-Blade kan slås av og fjernes.
-Blade kan slås av og fjernes.
-Sorg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren.
-Slå på apparatet etter rengjøring, og påfår noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

<p>MAGYAR</p>	
KJEGGTTRIMMER <p>1881E</p> <p>Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.</p>	
Adapter	CA10

LADÓ APPARAT
VIKTIG! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
1. Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at trimmeren er *AV*.
For du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
2. Kontroller at lyset på ladeladikatoren er på.
3. Når det er fullt oppladdet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
4. De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
Din BaBylissMEN skjeggtimmer har NiMH-batterier.
For du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladdet. Denne første sur- ladingen sikrer optimal effektivtelse for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang.
Maksimal batterikapasitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladingsyklusler.

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING
-Sorg for at apparatet er slått av.
-Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
-Den røde LED- en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
-Apparatet er nå klart til bruk.
MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømnettet.

BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING
-Sett adapteren inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED- en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
-Når apparatet er fulladdet, trek apparaten ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

FØRBEREDELSE
-Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
-Pass på at bladene er fri for hår og smuss.
-Sorg for at apparatet er tilstrekkelig oppladdet.
-Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

BRUKE SKIVEN FOR JUSTERING AV LENGDE
Skiven for justering av lengde gir deg mulighet til å justere avstandskammen for å endre trimmers kuttelengde. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svært kort og stubbet skjegg og 12 mm et tykkere og lengre.
-Velg en kuttelengde (1–12 mm) ved å bruke skiven på fremsiden av trimmern.
-Drei den mot klokken for å øke kuttelengden.
-Drei den mot klokken for å redusere kuttelengden.
-Når du har valgt ønsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn kutting.

SÅ PÅ TRIMMERNEN PÅ VED Å SKYVE STRØMKNAPPEN OPPOVER.
Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

BRUKE TRIMMERNEN UTEN AVSTANDSKAM
-Trimmeren kan også brukes for detaljer/forming rundt kantene av skjegget.
-For å fjerne avstandskammen, plasser to fingre på hver sin side av hjulet og trekк varsomt for å frigjøre avstandskammen (**1. åbra**).
-Trekк avstandskammen opp og bort fra trimmeren.

MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERNEN
-Skyv trimmerhodet under bakbeppen på avstandskammen.
-Avstandskammen skal hvile på hodet.
-Klikk avstandskammen på plass ved varsomt å trykke hjulet mot enheten (**2. åbra**).
-Avstandskammen skal klike inn i posisjon.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
-Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt for oppbevaring eller bruk.
-Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss. Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
-Bladene kan tas av for å gjøre rengjringen enklere.
-For å ta av bladene, hold i trimmersens håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
-For å sette tilbake bladene, sorg for at den nedre delen av bladplaten er plassert i håndtaket, og klike på plass.
-Biks forsiktig bort hår som ligger under bladene.
-Bladen kan skylles under sprøingen.
-Sorg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren.
-Slå på apparatet etter rengjøring, og påfår noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmer. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

<p>POLSKI</p>	
TRYMER DO BRODY <p>1881E</p> <p>Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.</p>	
zasilacz	CA10

LADOWANIE URZĄDZENIA
WAŻNE! Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
1. Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć ładowarkę, sprawdzając najpierw, czy maszyna do strzyżenia jest wyłączona. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 16 godzin.
2. Sprawdzić, czy pali się kontrolka ładowania.
3. Pełne naładowanie zapewnia 60 minut pracy bezprzewodowej
4. Po pierwszym ładowaniu trwającym 16 godzin kolejne powinny trwać 8 godzin.
Trymer BaBylissMEN jest wyposażony w akumulatory Ni-MH.
Przed pierwszym użyciem urządzenie należy naładować całkowicie, ładując je przez 16 godzin. To pierwsze naładowanie zapewnia optymalną moc, co pozwoli na sprawnie i płynnie strzyżenie za każdym razem. Akumulator osiągnie maksymalną pojemność dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

OSZCZĘDZANIE BATERII
Für å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRACA PRZY ZASILANIU Z SIĘCI
-Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone.
-Podłączyć ładowarkę do podstawy urządzenia, a następnie podłączyć ją do odpowiedniego gniazda sieciowego.
-Prawidłowe umieszczenie urządzenia na ładowarce i podłączenie ładowarki do sieci zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
-Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
UWAGA: W przypadku pracy z zasilaniem z sieci nie należy używać urządzenia dłużej niż przez 20 minut.

BRACA BEZPRZEWODOWA
-Umieścić wtyczkę zasilacza w podstawie urządzenia, podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda sieciowego i włączyć je.
-Prawidłowe umieszczenie urządzenia na ładowarce i podłączenie ładowarki do sieci zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
-Gdy urządzenie zostanie całkowicie naładowane, odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego i urządzenia i przygotować urządzenie do użycia.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA
-Przed użyciem zawsze należy sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych śladów uszkodzeń. Nie używać w przypadku wykrycia uszkodzenia.
-Sprawdzić, czy ostrza nie są zabrudzone włosami i innymi zanieczyszczeniami.
-Sprawdzić, czy urządzenie jest wystarczająco naładowane.
-Użyć w czystym i suchym zarodzie, który został rozczesany i nie ma na nim spłątali.

KORYSTANIE Z POKRĘTA REGULACJI DŁUGOŚCI
Pokrętło regulacji długości pozwala na regulację prowadnicy grzebienia w celu zmiany długości cięcia trymera. Użytkownik powinien wykonać kilka eksperymentów w celu ustalenia preferowanej długości: zasadniczo 1 mm pozwala na uzyskanie bardzo krótkiego zarostu, a 12 mm zapewni gęstą i dłuższą brodę.
-Wybrać długość cięcia (1–12 mm) za pomocą pokręta znajdującego się z przodu trymera.
-Obracanie pokręta zgodnie z ruchem wskazówek spowoduje zwiększenie długości cięcia.
-Obracanie go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara powoduje zmniejszenie długości cięcia.
-Po wybraniu żądanej długości cięcia prowadnica automatycznie blokuje się w odpowiednim położeniu, aby zagwarantować równe cięcie.
-Włączyć trymer przesuwając przycisk zasilania w górę; ostrza zaczyną się poruszać i można rozpocząć przycinanie.

MOcowANIE NASADKI NA TRYMERZE
-Nasadka powinna oprzeć się na głowicy.
-Zablokować prowadnicę we właściwym położeniu, delikatnie dociskając kółko do urządzenia (**rys. 2**).
-Nasadka powinna zablokować się w bezpiecznym położeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Czyszczenie ostrzy powinno być na każdym użyciu zapewnij optymalną wydajność:
- Po użyciu zdjąć nasadkę grzebieniową. Oplukaj nasadkę grzebieniową pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyc przed przechowywaniem lub użyciem.
- Użyć doładowanej szczeteczki do czyszczenia, by usunąć włosy i zanieczyszczenia. Do czyszczenia ostrzy trymera nie należy używać ostrych przedmiotów.
- Ostrza można czyścić, o utrwali czyszczenie.
- Aby wyjąć ostrza, jedną ręką przytrzymać uchwyty trymera, umieścić kciuk pod ostrzem i wyprchnąć je w dół.
- Aby ponownie zamocować ostrza, spróbować, czy podstawa przytrzy ostrza jest osadzona w uchwyście i zablokować ostrze w odpowiednim miejscu.
- Delikatnie zdmuchnąć ostrze, które utknęły pod ostrzami.
- Ostrza można oplukać pod kranem.
- Przed ponownym zamocowaniem ostrzy na korpusie trymera sprawdź, czy są suche. Po czyszczeniu należy włączyć urządzenie i naoliwić ostrza kilkoma kroplami dostarczonego oleju maszynowego. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszynek do strzyżenia przeznaczonych do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

<p>ČESKY</p>
ZASTŘIHOVAČ VOUSŮ <p>1881E</p> <p>Než začnete produkt používat, sezná</p>